

Ing. Viliam Križan
Head of Procurement, Logistics and Services, Bratislava
eustream, a.s.
Votrubova 11/A
821 09 Bratislava

To all candidates for participation in the
Competition

Your ref./Dated
o o o o o / o o o o o

Our ref.
o o o o o

Contact
Mikula/+421 (0)262507161

Date
23 October 2023

Public Procurement Procedure no. 23-0169-VS: Ball Valves DN 300 – DN 1400 Clarification 1

Note: This is a translation of the original document into the English language and is just of informative purpose only. The original document, which is of binding wording, was issued in the Slovak language.

Dear candidate,

We would like to inform you that within the open competition notified by publishing the notification in the Official Journal of the European Union no. S 196 under the number 2023/S 196-613246 on October 11, 2023 and in the Journal of Public Procurement no. 199/2023 under the number 33690-MST on October 12, 2023 (hereinafter referred to as the „Competition“), we provide you herewith the following clarifications of the Tender Documents:

Clarification 1.1:

Question of a candidate:

According to Annex 2, Part 2, the ball valve DN 1400 should be equipped with Electro-Hydraulic Actuator but there is specified no supply voltage. Could you, please, check with your technicians?

Answer:

The requested supply voltage for electro-hydraulic actuator of the ball valve DN 1400 specified in item 5 in the document “*Príloha 2 - Annex 2 - Návrh na plnenie kritérií - Proposal for Criteria Fulfilment*”, is 400 V AC.

The Contracting Entity has updated this information in item 5 – Ball Valve DN 1400 (in column Z “*Actuator Voltage*”), in the document “*Príloha 2 - Annex 2 - Návrh na plnenie kritérií - Proposal for Criteria Fulfilment*”, revision 01 of which is enclosed to this Clarification, whereas the change is highlighted in red writing. **For further preparation and submission of a tender, please, use kindly this updated document “*Príloha 2 - Annex 2 - Návrh na plnenie kritérií - Proposal for Criteria Fulfilment*”.**

Clarification 1.2:

Question of a candidate:

In Annex 2, Part 1, item 3 the overground ball valve DN 700 is specified, however also a Stem Extension of 2,300 mm length is required. What is correct?

Answer:

The Contracting Entity confirms the correctness of the requirement for an extension stem in item 3 – Ball Valve DN 700 overground, of the document “*Príloha 2 - Annex 2 - Návrh na plnenie kritérií - Proposal for Criteria Fulfilment*”. The Contracting Entity requests the extension stem despite of that it is an overground ball valve, because in some cases ball valves are intended for replacement of existing ball valves at which operation platforms are installed, and thus in such cases also extension stems are needed. For this reason, the Contracting Entity has specified also such ball valve within the sample in Annex 2 intended for evaluation of tenders.

Best regards,

eustream, a.s.

Ing. Viliam Križan

Head of Procurement, Logistics and Services, Bratislava

Enclosed:

Príloha 2 - Annex 2 - Návrh na plnenie kritérií - Proposal for Criteria Fulfilment – Rev_01;